

# La Red de Empresas Hermanas para América Latina y el Caribe (WOP-LAC): un análisis crítico

Philipp Terhorst

## Principales argumentos del informe

*La Red de Empresas Hermanas para América Latina y el Caribe (WOP-LAC) forma parte de la Alianza Mundial de Partenariados entre Operadores de (GWOPA) y, por tanto, debería observar los principios y objetivos de la Alianza. Sin embargo, la red WOP-LAC ha sido institucionalmente tomada por poderosos grupos que han promovido tradicionalmente reformas neoliberales en el sector del agua. En consecuencia, la red WOP-LAC está dominada por compañías privadas y por entidades públicas con una orientación comercial.*

- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), con sede en Washington DC, alberga la secretaría, en tanto que principal organismo financiador de la red WOP-LAC. La política del BID en el sector está dirigida hacia la competencia, lo cual contradice los principios de solidaridad e inclusividad de la GWOPA.
- El control del comité directivo está en manos de un pequeño grupo de poderosas instituciones del sector y de operadores de agua con orientación comercial. En el comité directivo no se cuenta con la participación de sindicatos ni de la sociedad civil, aunque el grupo de cabildeo privado Aquafed sí ha participado en varias reuniones.
- Los proyectos de partenariado de la red WOP-LAC tienden a desplegarse en los países preferidos por el BID y con socios con los que el Banco ya estaba desarrollando proyectos. Los partenariados y los talleres de formación se centran muy específicamente en la eficiencia administrativa y no en cuestiones prioritarias para los sectores más pobres, a pesar de que en la asamblea general de la GWOPA se recomendara lo segundo.
- Los proyectos de partenariado entre operadores de agua desarrollados en el marco de la red WOP-LAC se han limitado principalmente a intercambios de corto plazo y unidimensionales que no se han traducido en hermanamientos sostenibles y han tenido un insignificante.
- Con la creación de plataformas nacionales de partenariados, la red WOP-LAC favorece a países que tienen sólidos lazos de relaciones exteriores y comerciales con los Estados Unidos, y no presta atención a aquellos países con gobiernos progresistas.
- Los socios fuertes (o entidades tutoras) en los partenariados son fundamentalmente entidades públicas comercializadas con agresivos planes de expansión internacional. Algunos partenariados plantean dudas sobre su posible uso como vía de entrada para futuros proyectos comerciales.
- Estos problemas se visibilizan en los dos ejemplos de prácticas óptimas que suele destacar la red WOP-LAC; en uno participa una empresa privada y el otro se centra en la externalización del desarrollo de infraestructuras.
- La sociedad civil y los sindicatos no participan en la estructura de la WOP-LAC ni en los proyectos de partenariado. Aunque la participación tampoco está integrada en los principios de la GWOPA, esta debería ser un elemento clave.

## Contexto e introducción

La Red de Empresas Hermanas para América Latina y el Caribe (WOP-LAC), que se presentó en marzo de 2007 en Bogotá, la capital de Colombia, es una red de colaboración entre instituciones regionales de agua y operadores de agua y saneamiento en América Latina y el Caribe. La red fue impulsada y está gestionada por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y ONU-Hábitat, y cuenta con el apoyo de la Asociación Internacional del Agua (IWA), la Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (AIDIS) y otras organizaciones internacionales. Su misión en la región consiste en promover y poner en práctica acuerdos o partenariados de colaboración ('hermanamientos') sin ánimo de lucro entre operadores de agua y saneamiento. El objetivo declarado de la red WOP-LAC, en la que participan tanto entidades del sector público como del privado, es mejorar la capacidad administrativa y operativa, y fomentar la generación de capacidades en el sector público.<sup>i</sup>

La red WOP-LAC forma parte de la Alianza Mundial de Partenariados entre Operadores de (GWOPA). Por lo tanto, debería observar los principios de la Alianza en lo que se refiere a inclusión y transparencia, y priorizar el fortalecimiento de la gestión del agua en el sector público activando las capacidades latentes en dicho sector. Lamentablemente, la red WOP-LAC promueve un modelo comercializado de gestión del sector público, especialmente promoviendo a empresas públicas que buscan oportunidades comerciales en el exterior. También hace poco por respaldar a aquellas compañías públicas que persiguen mecanismos de democratización y participación, y un conjunto de valores progresistas en el sector público. El principal motivo que explica esta situación es que la red WOP-LAC ha sido institucionalmente tomada por el BID, por instituciones neoliberales del sector del agua a escala nacional y por un pequeño grupo de empresas muy activas que tienen una agenda internacional de expansión comercial. El grupo dominante de la red WOP-LAC está claramente integrado por compañías públicas con una orientación comercial, cuyos principios reflejan los discursos de las instituciones proprivatizadoras. Desde su punto de vista, la privatización del agua tiene aún algún futuro a través de las compañías 'locales' y los operadores públicos 'comercializados', en lugar de las multinacionales habituales.<sup>ii</sup> En este documento de debate demostraremos cómo esas compañías públicas organizan la red WOP-LAC de una forma que garantiza el dominio de ciertos actores afines, que se centran muy específicamente en reformas orientadas a la eficiencia en la gestión (conformadas siguiendo el modelo del sector corporativo) y, en efecto, promueven conceptos neoliberales en lugar de la visión de los 'partenariados público-públicos'.

Para aquellas personas de la sociedad civil y de los sectores públicos en las Américas que apuestan por la democratización en lugar de por la comercialización, esto significa que los partenariados –o hermanamientos– entre operadores de agua en la región no son la herramienta progresista que cabría esperar, sino que se han convertido en un mecanismo más al servicio de intereses muy poderosos. A pesar de ello, los partenariados entre operadores de agua y la red WOP-LAC deberían entenderse como un espacio de lucha política. El futuro de la red WOP-LAC dependerá de que las empresas públicas progresistas sean capaces de darle un nuevo rumbo. Otro punto clave será la participación en la red de los sindicatos y la sociedad civil que, hasta la fecha, ha brillado por su ausencia. Conseguir que la red WOP-LAC se adhiera verdaderamente a los principios de la GWOPA y apoye las iniciativas de carácter público y progresista en vez de una mayor comercialización es una importante tarea política. Para que la red WOP-LAC se transforme en un mecanismo de utilidad para quienes abogan por la democratización de los modelos públicos de agua, debe aplicar e ir más allá de los

principios de la GWOPA e integrar plenamente en su funcionamiento a los trabajadores y trabajadoras, a los movimientos y al conjunto de la ciudadanía.

### **La organización de la red WOP-LAC: toma institucional, dominio de unos pocos operadores y falta de participación**

El mal uso que hace la red WOP-LAC de los partenariados entre operadores de agua comienza en el ámbito organizativo, donde ha sido institucionalmente tomada por el BID, por instituciones neoliberales de agua y saneamiento a escala nacional y por un grupo de operadores con orientación comercial.

El primer problema está en el poderoso papel del BID. En 2007, la secretaría de la red WOP-LAC se trasladó de la AIDIS en Brasil a las oficinas del BID en Washington, desde donde es administrada ahora en colaboración con ONU-Hábitat y la IWA.<sup>iii,iv</sup> El BID suele afirmar que asumió la secretaría porque así se lo solicitó el comité directivo de la WOP-LAC. Sin embargo, este supuesto de legitimidad se ve puesto en entredicho por la limitada representación política en ese comité directivo y la falta de una participación amplia. El BID también proporciona la financiación básica de la WOP-LAC,<sup>v</sup> lo cual le otorga mucho poder en la red. Esto es algo desconcertante, sobre todo teniendo en cuenta la trayectoria del BID en el sector, su apuesta por un modelo de infraestructuras promercado y sus políticas y programas en el ámbito del agua.<sup>vi,vii,viii</sup> Dentro del BID, el plan de negocio de la WOP-LAC para 2011 y 2012<sup>ix</sup> está alineado con otros objetivos normativos, que el Banco resume bajo el epígrafe 'infraestructura para la competitividad y el bienestar social'. Un marco normativo basado en la competitividad no se corresponde con el carácter que deben tener las actividades relacionadas con la GWOPA, que deben fundamentarse, en principio, en la solidaridad. Aunque la WOP-LAC tenga un enfoque diferente de la política general del Banco, la red no deja de ser un proyecto muy pequeño dentro del trabajo del BID en materia de agua y saneamiento. El presupuesto total de la WOP-LAC para 2011 y 2012 es de 620.000 dólares estadounidenses (USD), que el BID financia a través de Aquafund, sin ninguna contraparte. De esta cantidad, a Aquafund se le cobrarán 45.000 USD en concepto de gastos del BID.

Por otro lado, la labor de recopilación de datos para elaborar este informe se vio obstaculizada por las restricciones que impone el BID sobre el acceso a la información. Al principio, mis solicitudes de información fueron denegadas. Fue solo después de que comenzara una primera etapa de revisión de la política de acceso a la información del propio BID cuando el Banco se avino a facilitar algunos datos sobre la WOP-LAC. Lo hizo de forma muy gradual y poco sistemática. Solo después de importantes retrasos comenzaron a llegar respuestas más útiles y, finalmente, el autor recibió un conjunto de datos significativo. Sin embargo, la secretaría de la WOP-LAC sigue sin ser lo bastante transparente, y no es participativa ni está abierta, por lo que no se ajusta a los principios de la GWOPA.

El segundo problema es la falta de diversidad en el comité directivo. Este comité fue inicialmente creado a través de una convocatoria de la IADIS dirigida a las empresas que habían participado en las reuniones anteriores.<sup>x</sup> En lugar de hacer un llamamiento a la participación abierto a toda la región, este proceso restringido favoreció las relaciones ya existentes y a aquellas empresas con grandes incentivos para participar; en otras palabras, a las empresas públicas y privadas con planes de expansión comercial. La falta de democracia y participación se ve exacerbada por el hecho de que no se cuenta con la involucración de sindicatos ni de organizaciones de la sociedad civil. Sin embargo, Aquafed, el grupo de

cabildeo de los operadores privados de agua, participó en la reunión del comité directivo que tuvo lugar en abril de 2011 en Chile.

El tercer problema está en que las instituciones dominantes del sector y un pequeño grupo de operadores con orientación comercial controlan el comité directivo, que fue establecido por el BID, ONU-Hábitat, la IWA, la CariWOP y ocho operadores. En teoría, el comité debería contar con un equilibrio regional y un equilibrio en el tipo de operadores; sin embargo, desde que se creó, ha favorecido a las empresas públicas con orientación comercial. Por ejemplo, en una de las reuniones del comité directivo que tuvo lugar en noviembre de 2009 en México, de las cinco empresas presentes, una era una empresa privada y tres eran empresas públicas con una estrategia declarada de expansión comercial internacional.<sup>xi</sup>

Actualmente, el comité está compuesto por una empresa parcialmente privatizada y otra con orientación comercial de Brasil (SABESP-São Paulo y COPASA-Minas Gerais), tres compañías públicas con orientación comercial de Colombia que tienen planes de expansión comercial internacional (SADM-Monterrey, EPM-Medellín y EAAB-Bogotá), una empresa privada de Chile (Aguas Andinas) y dos empresas públicas de Argentina y de Honduras (AySA y SANAA, respectivamente). La distribución regional en el comité directivo se inclina predominantemente a favor de Colombia y Brasil, cuyas empresas EPM y SABESP también albergan la mayor parte de proyectos de partenariado. La EPM y Aguas Andinas también se han ofrecido a elaborar una herramienta de evaluación para las iniciativas de partenariados. Esta composición indica claramente que hay un pequeño grupo de compañías comercializadas (públicas y privadas) que dominan los proyectos de la red WOP-LAC y la controlan políticamente.

El cuarto problema es que, en el ámbito nacional, la WOP-LAC presta menos atención a los países con gobiernos de izquierda que se distancian de la política comercial y exterior de los Estados Unidos y que, por lo tanto, no están en la lista de socios preferentes del BID. La red WOP-LAC ha creado tres plataformas nacionales –en Colombia, en Brasil y en México–, todas ellas en países que mantienen estrechas relaciones exteriores y comerciales con Washington. Además, las organizaciones que encabezan estas plataformas siguen agendas neoliberales y respaldan la comercialización de los servicios de agua. La Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México (ANEAS) creó recientemente la plataforma de partenariados entre operadores de agua para este país. Esta asociación fue un pilar fundamental en el desarrollo del proceso regional del Consejo Mundial del Agua de cara al Foro Mundial del Agua que tuvo lugar en Estambul en marzo de 2009.<sup>xii</sup> En Colombia, se puso en marcha una plataforma nacional de partenariados impulsada por ANDESCO (Asociación Nacional de Empresas de Servicios Públicos de Colombia) y ACODAC (Asociación Colombiana de Ingenieros Sanitarios). El hecho de que la red WOP-LAC se expanda especialmente en un país que el BID ha identificado como un entorno estable para crear partenariados público-privados<sup>xiii</sup> (PPP) plantea la pregunta de si el BID está utilizando los partenariados entre operadores de agua como un medio político para promover la agenda de los PPP. En Brasil, la plataforma nacional de partenariados está encabezada por la AESBE (Asociación de Empresas de Saneamiento Básico Estatales), ligada tradicionalmente a los operadores de agua estatales de la derecha, en lugar de la asociación de operadores municipales de agua de inclinación más izquierdista, la ASSEMAE.

**Las actividades de la red WOP-LAC: ineficacia, preferencia por las empresas públicas con orientación comercial y dejadez de los problemas relacionados con los sectores pobres**

El menoscabo del espíritu de los hermanamientos entre operadores por parte de la red WOP-LAC se da también en el ámbito de los proyectos, dado que los partenariados y los talleres dan preferencia a modelos comercializados de la gestión del sector público. Esos proyectos y talleres se centran muy específicamente en reformas orientadas a la eficiencia en la gestión (conformadas siguiendo el modelo del sector corporativo), más que en ámbitos pensados en beneficio de los pobres, y se dibujan como una herramienta mediante la que el BID promueve su propia agenda normativa y alimenta proyectos preexistentes.

El problema con la atención tan específica que concede la red WOP-LAC a los temas técnicos, económicos y administrativos no está en que dichos temas carezcan de importancia. Pero esa miope fijación en la 'eficiencia económica', que busca la productividad en la asignación de recursos para maximizar los beneficios netos no es, de por sí, suficiente. La red WOP-LAC debe replantear sus prioridades y dirigir las hacia una perspectiva más general de 'eficiencia social', con lo que abordaría de forma más pertinente las dimensiones y los objetivos sociales, de bienestar público y políticos del suministro de agua y saneamiento.<sup>xiv</sup> Si bien hay factores como la entrada de capital y los resultados en términos de conexiones que no dejan de ser relevantes, es necesario ampliar su alcance. Estos factores deberían de tener en cuenta las complejidades de la formulación y la aplicación de políticas en el ámbito del agua y el saneamiento, y adaptarse mejor para la consecución de diversos objetivos por parte de los proveedores de servicios públicos, tales como la equidad, la estabilización, y la sostenibilidad social y ambiental (a diferencia del sector privado, que se orienta fundamentalmente hacia el beneficio). Esto, a su vez, llevaría a ajustar las actividades de la red WOP-LAC para que cumplan con distintos criterios y aborden cuestiones que van más allá de los temas meramente económicos y técnicos.

Hasta la fecha, los proyectos de la red WOP-LAC se han limitado principalmente a intercambios de corto plazo y unidimensionales que no se han traducido en hermanamientos sostenibles.<sup>xv</sup> Según la revisión interna del BID, la mayor parte de dichos proyectos no ha tenido impacto alguno. Muchos partenariados (por ejemplo, EMACAL-EPM; SEDAPAL-SABESP) no generaron resultados y, en muchas ocasiones, el personal actual de la entidad destinataria no sabía nada sobre los intercambios realizados en el pasado.

Aunque el comité directivo de la red WOP-LAC reconoció esta carencia en abril de 2011, las nuevas iniciativas de partenariado entre operadores de agua para ese mismo año, a juzgar por los datos, no apuntan a ningún cambio fundamental en esta práctica. Por ejemplo, uno de los partenariados (CONAGUA-Chile/Paraguay) consiste simplemente en un breve viaje para intercambiar información que, con fondos de la red WOP-LAC, servirá de ayuda a un proyecto financiado por el BID (CONAGUA/PROSSAPYS).<sup>xvi</sup> Además, este intercambio no se realiza en el ámbito del operador. De hecho, el proyecto es destacable porque es el único documento de la red WOP-LAC en que se menciona la participación de los usuarios del agua y de la sociedad civil. Sin embargo, la participación de las comunidades en el proyecto se limita a la involucración en el de una ONG internacional para el desarrollo y a una serie de visitas a comunidades que han recibido fondos estatales. Otro de los proyectos de partenariado de 2011 fue una simple visita de un día (CORAAVEGA-EPM). En este caso, la persona responsable por parte de la EPM era el subdirector del área de negocio internacional, y el itinerario de la visita parece más un proceso de trato comercial que uno de partenariado o colaboración. Tras la visita, se suponía que CORAAVEGA debía enviar un plan de acción para la gestión de aguas residuales a la EPM. No obstante, la EPM no aparece en la documentación disponible como entidad que esté ayudando a CORAAVEGA a desarrollar este

plan, lo cual lleva a preguntarse sobre el propósito de este intercambio y a plantearse si existe algún interés comercial para el futuro por parte de la EPM.

La red WOP-LAC promociona públicamente dos ejemplos de partenariado supuestamente sostenibles y eficaces que representarían 'prácticas óptimas' (EMAAP-Q –EPM; AYA-SABESP). Uno de estos partenariados (AYA-SABESP) cuenta con la participación de un operador semiprivado (SABESP, Brasil) y no fue impulsado por la red WOP-LAC, sino por un acuerdo de cooperación bilateral centrado en el tratamiento de aguas residuales. Los fondos de la WOP-LAC solo se usaron como una fuente de financiación puntual, a petición de SABESP, para cubrir algunos viajes entre ambos operadores. La iniciativa resultante de colaboración a largo plazo está gestionada por la Agencia de Cooperación Brasileña y no se ajustarse necesariamente a los principios de la WOP-LAC. No existe más información pública sobre la naturaleza de esta iniciativa de colaboración, pero el hecho de que se usaran recursos de la WOP-LAC como fuente de financiación parcial para un acuerdo ya existente desarrollado en el marco de un acuerdo comercial bilateral debería ser motivo de preocupación. En el caso del proyecto en que participan EMAAP-Q (Ecuador) y EPM (Colombia), el partenariado persigue apoyar una licitación para el desarrollo de infraestructuras de aguas residuales en Quito, que cuenta con el respaldo de varias visitas a tres empresas parecidas en el país vecino. La cuestión aquí es si el partenariado se está utilizando para externalizar el desarrollo de infraestructuras y, en tal caso, qué papel desempeñará la entidad colombiana en futuras actividades de asesoría, formación, etcétera.

Otro de los problemas que presentan los proyectos de la red WOP-LAC es que tienden a desplegarse en los países por los que tiene preferencia el BID. En 2011, todos los países receptores tenían estrechas relaciones de política exterior y acuerdos comerciales con los Estados Unidos (Chile, México, Belice, Jamaica y Haití). Salvo algunas contadas excepciones (sobre todo en Ecuador), no hay proyectos de partenariado en los países con gobiernos de izquierda de la región que se muestran críticos ante la política exterior y comercial de Washington. En muchos casos, los proyectos de partenariado se iniciaron porque el BID tenía ya relaciones anteriores con otras iniciativas (SEDAPAL-SABESP; EMAAPQ- SADM; CONAGUA-Chile).<sup>xvii</sup> Por otro lado, según un veterano ingeniero argentino con una dilatada experiencia en el campo de los partenariados público-públicos, los requisitos para acceder a financiación del BID son muy estrictos e impiden a muchas entidades participar en proyectos de partenariado.<sup>xviii</sup>

Las organizaciones de la sociedad civil no han participado hasta la fecha en proyectos de la red WOP-LAC, que se han centrado en reformas dirigidas a la gestión y han obviado los temas más acuciantes para los sectores pobres.<sup>xix</sup> Esta realidad contrasta con las propuestas que se presentaron en la última asamblea general bianual de la GWOPA.<sup>xx</sup> El BID menciona los temas siguientes para el establecimiento de acuerdos de hermanamiento: contratación electrónica, tratamiento de aguas residuales, sistemas de información, gestión del consumo de agua, tratamiento de aguas residuales y gestión comercial, y prácticas óptimas de gestión y prácticas administrativas.<sup>xxi</sup> Las áreas para posibles partenariados identificadas en el taller que tuvo lugar en Medellín en 2009 no abarcan estos temas, salvo por algunos relacionados con la gestión social.<sup>xxii</sup> La participación de la sociedad civil y de los sindicatos no ha formado parte de ningún proyecto de la red WOP-LAC. Tampoco hay ningún documento en que la WOP-LAC aluda a las dimensiones participativas, sociales o políticas de los partenariados entre operadores de agua.

Las entidades que actúan como tutoras en los partenariados de agua son fundamentalmente compañías públicas comercializadas con agresivos planes de expansión internacional. De 15 proyectos desarrollados hasta 2010, cinco fueron asesorados por la empresa pública EPM, de la ciudad colombiana de Medellín; tres fueron asesorados por SABESP, de São Paulo, y dos por CAESB, de Brasilia. Cabe prestar atención a los perfiles de estos tres operadores. Los tres despliegan sus operaciones públicas con una visión comercial. SABESP es una compañía semiprivatizada que cotiza en bolsas de valores internacionales, y CAESB y EPM son empresas totalmente públicas, pero mantienen estrategias de expansión internacional con intereses comerciales. La EPM, por ejemplo, cuenta con una estrategia de expansión internacional y está buscando oportunidades para desarrollar proyectos en América Latina con el objetivo de incrementar sus ingresos hasta los 15.000 millones de USD para fines de 2015.<sup>xxiii</sup>

Las otras siete entidades que actúan como tutoras incluyen a otras compañías públicas gestionadas con orientación comercial y con agresivas estrategias de expansión internacional, como EAAB, de Bogotá, la capital de Colombia. Está también el operador privado Aguas Andinas, con capital transnacional de un consorcio entre Suez-Lyonnaise des Eaux y Aguas de Barcelona, y BWSL de Belice, que recuperó la titularidad pública tras una privatización fallida, pero cuyas acciones se volvieron a vender después.

Otro problema es que algunos partenariados plantean dudas sobre su posible uso como vía de entrada para futuros proyectos comerciales. El proyecto de partenariado entre SEDAPAL (Perú) y SABESP (Brasil), centrado en sistemas electrónicos de contratación pero que se paralizó en 2008,<sup>xxiv</sup> estaba asociado con planes previos para la gestión comercial de SEDAPAL.<sup>xxv</sup> Además, el partenariado abarcaba ámbitos de operaciones comerciales donde SEDAPAL había estado promoviendo externalizaciones y concesiones.<sup>xxvi</sup> En otro caso (SEDAPAR- EPM), la entidad tutora, EPM, desea expandir sus actividades comerciales, especialmente en Perú.<sup>xxvii</sup> En general, el papel y los intereses de EPM, así como de otras compañías con orientación comercial, se debería cuestionar seriamente teniendo en cuenta su ya citada agresiva estrategia de expansión. En otro de los partenariados participa el operador público SEDAPAR, de la ciudad peruana de Arequipa, que recibe el asesoramiento del operador privado Aguas Andinas, filial de Suez/Aguas de Barcelona. El objetivo oficial de este partenariado es "identificar ámbitos críticos de mejora en la gestión de SEDAPAR", pero en la web de IWA WaterWiki se afirma que el propósito es alcanzar "la eficiencia general de un operador privado".<sup>xxviii</sup> Hay también otro partenariado en que colaboran EMAAP-Q, de Quito, y EAAB, de Bogotá. Esta iniciativa es cuestionable, ya que, en marzo de 2007 vio cómo se cancelaba un proyecto de partenariado público-privado en que uno de los licitantes había sido un consorcio colombiano integrado, entre otros, por Aguas Capital, que contaba con un contrato de gestión y servicios en Bogotá.<sup>xxix</sup>

Los talleres de formación de la red WOP-LAC se han centrado en temas relacionados con la eficiencia administrativa y no en favor de los pobres. No se ha garantizado la participación de la sociedad civil ni se han incluido cuestiones de participación y gobernanza democrática. Esto se contradice con las ya mencionadas propuestas planteadas en la asamblea bianual que celebró la GWOPA en Ciudad del Cabo, que instaban a centrar los partenariados en los temas más relevantes para los pobres que en la eficiencia.<sup>xxx</sup> De los 10 talleres de formación y generación de capacidades organizados en 2008 y 2009, tres han tratado sobre eficiencia energética y cuatro, sobre agua no facturada; se han abordado también cuestiones como el tratamiento de aguas residuales y el diseño de plantas para dicho tratamiento. Aguas Andinas, la filial de Suez/Aguas de Barcelona que se encarga del servicio de agua privatizado de la

capital de Chile, Santiago, organizó un taller de formación sobre gestión comercial y fue presentado por el BID como un modelo en este ámbito concreto.<sup>xxxix</sup> En general, los talleres de formación celebrados hasta 2011,<sup>xxxix</sup> así como los propuestos para el futuro en la última reunión del comité directivo de la WOP-LAC, solo abordan temas relacionados con la eficiencia administrativa y la tecnología. No han tratado temas prioritarios para los sectores más pobres, como se planteó en la asamblea de la GWOPA en Ciudad del Cabo, ni plantean prioridades como la inclusividad, la participación y la gobernanza democrática, por las que ha abogado durante largo tiempo la sociedad civil.<sup>xxxix</sup> Por otro lado, el plan de trabajo de la WOP-LAC señala que los talleres de formación se deben documentar y que la información que salga de ellos se debe difundir, prácticamente no hay documentos públicos disponibles.

### **Balance y perspectivas**

El equilibrio de fuerzas en el comité directivo determinará el futuro carácter de la red WOP-LAC. Es necesario incorporar en la red el compromiso crítico de la sociedad civil y de organismos del sector público que promueven con firmeza unos valores de lo público y por distanciarse de la comercialización. Pero tal como está la situación hoy en día, la idea dominante consiste en usar los partenariados entre operadores de agua como un mecanismo para fomentar las políticas neoliberales en el sector del agua y las actividades comerciales. Si no hay un cambio de rumbo, el peso institucional y los recursos financieros de la WOP-LAC se emplearán para dar apoyo a las políticas del BID en este ámbito, que persiguen promover reformas neoliberales de gestión e intereses del sector privado, más que fortalecer la solidaridad entre operadores públicos y despertar sus capacidades latentes. Si la principal función de los partenariados resulta ser la de ofrecer oportunidades de negocio a operadores públicos con orientación comercial, las posibles ventajas de los partenariados se perderán por completo, ya que los procesos de colaboración en América Latina no conseguirían movilizar los recursos de los operadores del sector público que no están interesados en la expansión comercial, como son la gran mayoría.

A pesar de las contradicciones de la red WOP-LAC, su tendencia general no es lineal. El panorama caracterizado por el excesivo peso de los partenariados comercializados podría cambiar parcialmente en el futuro. Esto se debe a que la WOP-LAC tiene planes para colaborar con la Asociación Española de Operadores Públicos de Abastecimiento y Saneamiento (AEOPAS), que solo está interesada en modelos de partenariado no comercializados. Aunque la iniciativa de colaboración con la AEOPAS se ha aplazado por problemas de financiación, demuestra que el vehículo normativo de la WOP-LAC se puede usar en distintas estrategias políticas, ya sea por aquellos que desean promover modelos públicos y privados comercializados como por aquellos que abogan por enfoques totalmente públicos y no comerciales. Pero las tres plataformas nacionales de partenariados en Brasil, México y Colombia también están planificando una serie de nuevos proyectos –sobre los que aún no hay información disponible– y está por ver cómo se materializarán estos; por ejemplo, en el contexto de los partenariados público-privados y operadores públicos comerciales en Colombia.

*Philipp Terhorst (doctorando en el Centro de Ingeniería y Desarrollo del Agua, WEDC, de la Universidad de Loughborough) es un investigador y activista que colabora con el proyecto de Derecho al Agua del TNI.*

**Anexo****Iniciativas de partenariado de la red WOP-LAC hasta diciembre de 2010<sup>xxxiv</sup>**

<b>Entidad destinataria</b>	<b>Municipio y país</b>	<b>Entidad tutora</b>	<b>Municipio y país</b>	<b>Tema del partenariado</b>
Casan	Florianópolis, Brasil	SABESP	São Paulo, Brasil	Gestión eficiente de compañías
SEDAPAL	Lima, Perú	SABESP	São Paulo, Brasil	Contratación por vía electrónica
SEDAPAR	Arequipa, Perú	Aguas Andinas	Santiago, Chile	Gestión eficiente de compañías
SEDAPAR	Arequipa, Perú	EPM	Medellín, Colombia	PTAR, gestión eficiente de compañías*
EMAAPQ	Quito, Ecuador	EMCALI, EPM, EAAB	Cali, Medellín y Bogotá, Colombia	Aguas residuales
EMAAPQ	Quito, Ecuador	SADM	Monterrey, México	Gestión de la demanda de agua
EMAAPQ	Quito, Ecuador	CAESB	Brasilia, Brasil	Agua no contabilizada
IDAAN	Ciudad de Panamá, Panamá	EPM	Medellín, Colombia	Aguas residuales
AyA	San José, Costa Rica	SABESP	São Paulo, Brasil	PTAR, gestión comercial
ANDA	San Salvador, El Salvador	EPM	Medellín, Colombia	Aguas residuales
ENACAL	Managua, Nicaragua	EPM	Medellín, Colombia	Sistemas de información
Aguas del Norte	Salta, Argentina	CAESB	Brasilia, Brasil	Eficiencia energética
GWI	George Town, Guyana	BWSL	Ciudad de Belice, Belice	Neutralización alcalina; reducción del hierro y el manganeso
EPSAS	La Paz, Bolivia	VEI	Utrecht, Países Bajos	Explotación y rehabilitación de sistemas**

\* Este partenariado fracasó y, al parecer, se ha borrado de las listas actuales de la red WOP-LAC. Aparece, no obstante, en documentos anteriores.

\*\* Este partenariado aparecía en documentos anteriores pero no se menciona en las listas actuales.

**Iniciativas de partenariado de la red WOP-LAC en 2011 (hasta octubre de 2011) <sup>xxxv</sup>**

<b>Entidad destinataria</b>	<b>Municipio y país</b>	<b>Entidad tutora</b>	<b>Municipio y país</b>	<b>Tema del partenariado</b>
FESAN	Maule, Chile	CINARA (Universidad de Cali)	Calí, Colombia	Tratamiento de aguas residuales por medios no convencionales (fuente: GWOPA)
Conagua/ PROSSAPYS	México	Varios programas e instituciones estatales	Chile (y Paraguay)	Agua y saneamiento rurales
Belize Water Ltd	Belice	Distrito de agua de Contra Costa	California, Estados Unidos	Agua no facturada; sistemas de facturación
National Water Commission	Jamaica	Louisville Water	Kentucky, Estados Unidos	Agua no facturada; sistemas de facturación
CORAAVEGA	La Vega, República Dominicana	EPM	Medellín, Colombia	Desarrollo de un plan de acción para el tratamiento de aguas residuales y renovación de plantas
DINEPA	Haití	CAESB	Brasilia, Brasil	Sistemas condominiales

- <sup>i</sup> AIDIS, Red WOP-LAC, [http://www.aidis.org.br/htm/esp\\_htm/wop\\_lac.html](http://www.aidis.org.br/htm/esp_htm/wop_lac.html)
- <sup>ii</sup> Marin, Philippe. (2009) Public-Private Partnerships for Urban Water Utilities: A Review of Experiences in Developing Countries. *Trends and Policy Options Series*, no. 8. Washington, DC: PPIAF.
- <sup>iii</sup> IADB (2010) Implementation of the 2011-2012 business plan of WOP-LAC:  
<http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=35445883>
- <sup>iv</sup> UN-HABITAT e IWA. (2009) Building water operators partnerships for sustainable development in water and sanitation:  
<http://www.unhabitat.org/pmss/getElectronicVersion.aspx?nr=2851&alt=1>
- <sup>v</sup> BID, Proyectos, 'RG-T1976 : Implementación del Plan de trabajo 2011-2012 de la red de empresas hermanas LAC':  
<http://www.iadb.org/es/proyectos/project-information-page.1303.html?id=RG-T1976>
- <sup>vi</sup> IADB (abril de 2006) Private infrastructure: support from the Inter-American Development Bank Group: 1990-2005. IFM Publications.
- <sup>vii</sup> BID, Servicios Públicos Domiciliarios: <http://www.iadb.org/es/acerca-del-bid/politicas-sectoriales-del-banco-interamericano-de-desarrollo.6208.html>
- <sup>viii</sup> BID, Iniciativa de Agua y Saneamiento: <http://www.iadb.org/es/temas/agua-y-saneamiento/iniciativa-de-agua-y-saneamiento.1486.html>
- <sup>ix</sup> IADB (2010) Implementation of the 2011-2012 business plan of WOP-LAC:  
<http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=35445883>
- <sup>x</sup> WOP-LAC (10-11 de septiembre de 2007) Acuerdos alcanzados en la segunda reunión del WOP LAC, Santa Marta, Colombia:  
[http://www.aidis.org.br/htm/esp\\_htm/noticias\\_out07.html#tit7](http://www.aidis.org.br/htm/esp_htm/noticias_out07.html#tit7)
- <sup>xi</sup> UN-HABITAT (julio de 2010) Global Water Operators' Partnerships Alliance Newsletter, Issue 2, p. 12:  
[www.unhabitat.org/newsletters/WOPS/wops\\_Jan\\_2011.htm](http://www.unhabitat.org/newsletters/WOPS/wops_Jan_2011.htm)
- <sup>xii</sup> <http://www.waterjustice.org/uploads/attachments/wwf5-controlling-the-agenda-at-wwf.pdf>
- <sup>xiii</sup> Barrera, Felipe y Mauricio Olivera (2007) Does Society Win or Lose as a Result of Privatisation? *Provision of Public Services and Welfare of the Poor: The case of water sector privatisation in Colombia*. Research Network Working Paper.
- <sup>xiv</sup> Para un análisis en detalle del concepto de 'eficiencia en el agua y el saneamiento', véase: Susan Spronk (2010) Water and Sanitation Utilities in the Global South: Re-centering the Debate on "Efficiency", *Review of Radical Political Economics* 42 (2), pp. 156-174.
- <sup>xv</sup> BID (2010) Informe final de evaluación de los intercambios realizados dentro del marco del WOP-LAC, escrito por Guillermo Ángel Reyes.
- <sup>xvi</sup> Programa para la Sostenibilidad de los Servicios de Agua Potable y Saneamiento en Comunidades Rurales
- <sup>xvii</sup> BID (2010) Informe final de evaluación de los intercambios realizados dentro del marco del WOP-LAC, escrito por Guillermo Ángel Reyes.
- <sup>xviii</sup> Comunicación privada.
- <sup>xix</sup> BID (2010) Informe final de evaluación de los intercambios realizados dentro del marco del WOP-LAC, escrito por Guillermo Ángel Reyes..
- <sup>xx</sup> UN HABITAT (2011) Report of the 1st Bi-Annual Global WOPs Congress and GWOPA General Assembly, 20-21 de marzo de 2011, Ciudad del Cabo, Sudáfrica: <http://www.pacificwaterassociation.org/Documents/WOPs%201st%20Congress%20and%20GA%202011%20-%20Outcome.pdf>
- <sup>xxi</sup> BID (2010) Informe final de evaluación de los intercambios realizados dentro del marco del WOP-LAC, escrito por Guillermo Ángel Reyes.
- <sup>xxii</sup> IADB (2011) Water and Sanitation Initiative (septiembre de 2011) WOP-LAC. Presentación en Porto Alegre.
- <sup>xxiii</sup> Business News Americas (2012) 'EPM plans international expansion by 2012', 4 de marzo: [bnamericas.mobi/story.jsp?sector=4&idioma=I&noticia=547070](http://bnamericas.mobi/story.jsp?sector=4&idioma=I&noticia=547070)
- <sup>xxiv</sup> UN-HABITAT e IWA (2009) Building water operators partnerships for sustainable development in water and sanitation:  
<http://www.unhabitat.org/pmss/getElectronicVersion.aspx?nr=2851&alt=1>
- <sup>xxv</sup> Lobina y Hall (2007) Water privatisation and restructuring in Latin America, PSIRU.
- <sup>xxvi</sup> Véase: [http://www.bnamericas.com/news/waterandwaste/Official:\\_ProInversion\\_to\\_grant\\_Sedapal\\_outsource\\_concession\\_by\\_Sep](http://www.bnamericas.com/news/waterandwaste/Official:_ProInversion_to_grant_Sedapal_outsource_concession_by_Sep)
- <sup>xxvii</sup> Lobina y Hall (2007) Water privatisation and restructuring in Latin America, PSIRU.

- xxviii IWA Water Wiki, 'Water Operator Partnerships: Worldwide': <http://www.iwaterwiki.org/xwiki/bin/view/Articles/+Worldwide#HLatinAmericaandtheCaribbeanLAC>
- xxix Lobina y Hall (2007) Water privatisation and restructuring in Latin America, PSIRU.
- xxx UN HABITAT (2011) Report of the 1st Bi-Annual Global WOPs Congress and GWOPA General Assembly, 20-21 de marzo de 2011, Ciudad del Cabo, Sudáfrica:  
<http://www.pacificwaterassociation.org/Documents/WOPs%201st%20Congress%20and%20GA%202011%20-%20Outcome.pdf>
- xxxi BID, Proyectos, 'RG-T1976 : Implementación del Plan de trabajo 2011-2012 de la red de empresas hermanas LAC':  
[http://www.iadb.org/es/proyectos/project-information-page\\_1303.html?id=RG-T1976](http://www.iadb.org/es/proyectos/project-information-page_1303.html?id=RG-T1976)
- xxxii IADB, Water and Sanitation Initiative (septiembre de 2011) WOP-LAC. Presentación en Porto Alegre.
- xxxiii Correo electrónico del BID; informe sobre la reunión del comité directivo de la WOP-LAC, abril de 2011, Chile.
- xxxiv Fuente: datos de varias fuentes recopilados por los autores, entre las que estarían presentaciones públicas del BID, numerosos documentos de la red WOP-LAC y comunicaciones directas con la GWOPA.
- xxxv Fuente: datos obtenidos de la oficina de información pública del BID y comunicaciones con Corinne Cathala (BID).